Herbert Uerlings

Poetiken der Interkulturalität

Haiti bei Kleist, Seghers, Müller, Buch und Fichte

Max Niemeyer Verlag
Tübingen 1997

Inhaltsverzeichnis

I. Einleitung 1

II. Verstörungen eines weißen Bewußtseins 13

1. Der Verrat der Geschlechter
Heinrich von Kleists *Die Verlobung in St. Domingo* . . . 13

1.1 Kolonialer Diskurs und Weiblichkeit 15
1.2 Schwarz – gelb – weiß 25
1.3 Körperschema 41

2. Der Verrat der Revolution
Anna Seghers' karibische Erzählungen 49

2.1 *Die Hochzeit von Haiti* 50
2.2 *Das Licht auf dem Galgen* 74
2.3 Der politische Verrat 81
2.4 Der verratene Körper 85
2.5 Frauenopfer: *Drei Frauen aus Haiti* 102
2.5.1 *Der Schlüssel* 107
2.5.2 *Die Trennung* 110
2.5.3 *Das Versteck* 116

3. Ausformulieren der Differenzen?
Heiner Müllers *Der Auftrag* 125

III. Karnevaleske Aufklärungen
Hans Christoph Buchs *Die Hochzeit von Port-au-Prince* . . 149

1. Kontexte 149

2. ›Prolog‹ 154

3. Erstes Buch: Die sieben Leben des Kaiman 158

3.1 Historisches Erzählen 158
3.2 Parodistisches Erzählen 163
3.3 Figurengestaltung: Coisnon, Vincent, Pauline . . 168
3.4 Kleists *Verlobung* (1) 173
3.5 »Krick? Krack!« 176

4. Zweites Buch: Erinnerungen an die Unterentwicklung 176

4.1 Dokumentation einer Affäre 178
4.2 Die Formenwelt des Zusammenhangs 182

5. Drittes Buch: Unterhaltungen deutscher Auswanderer 196

5.1 Pauline Buch oder die nature morte 198
5.2 Louis Buch oder die Wiederkehr des Kolonialismus 205
5.3 »Meine Ehre heißt Treue« oder Kleists *Verlobung* (2) 216
5.4 Bewegungen im Luftreich: Onkel G. 223

6. Karnevaleske Dekonstruktion 228

IV. Die Ästhetik der Anderen – eine andere Ästhetik. Hubert Fichtes *Xango* 243

1. Interkulturalität und Intertextualität 243

2. Die Sprache der Sieger 251

2.1 Mission 253
2.2 Öffentliche Rede 261

3. Der Vaudou – eine »andre Sprache«? Grundlagen . . . 267

3.1 Medizinische Aspekte 269
3.2 Psychische Aspekte 270
3.3 Geschichte und Politik 274
3.4 Homosexualität 281

4. Ethnopoesie 285

4.1 Der Ort des Beobachters 285
4.2 Ethnographie und Ethnopoesie 297
4.3 Haiti und/oder Europa. Der Vaudou als symbolische Praxis 307

V. Anhang: Fichtes Haiti-Studien. Quellen und Nachlaß-Materialien 325

VI. Bibliographie 335